

QUESTIONS - 1

1. What is CGC looking for in terms of language support e.g. just the ability to recaption fields, or a system that fully supports localization?
 - Answer: Full localization will likely be unnecessary for the CGC's requirements, but the system will need to support both English and French as a base. This would include recaptioning fields.
 2. Data Migration: what are the size/format(s) of the database(s) to be migrated into the new LIMS?
 - Answer: The sizes are currently unknown. Providing hourly data migration rates is acceptable. The data formats would generally be Microsoft SQL database and Excel spreadsheets.
 3. Does CGC wish to purchase bar code scanners and printers from the selected LIMS vendor? If so, how many printers and scanners are needed?
 - Answer: This would be an optional consideration for the CGC. Identifying per unit costs for bar code scanners & printers is acceptable at this time.
 4. Requirement #31 (pg. 7, Annex 2): What is the estimated total number of refrigerators, incubators, autoclaves, etc.?
 - Answer: Unit pricing for temperature monitors is acceptable. This requirement will not be a mandatory pass/fail element, but a rated requirement for "nice to have" features.
-
1. Que cherche la CCG en termes des langues prises en charge (p. ex. simplement la capacité de remplacer la légende des champs, ou un système qui permet la localisation complète)?
 - Réponse : La localisation complète ne sera probablement pas nécessaire pour les besoins de la CCG, mais, à la base, le système devra prendre en charge l'anglais et le français, ce qui inclurait la capacité de remplacer la légende des champs.
 2. Migration des données : Quels sont la taille et le format des bases de données qui doivent être transférées dans le nouveau SGIL?
 - Réponse : La taille est actuellement inconnue. Il est acceptable de fournir des taux horaire de migration des données. En général, les données seraient dans des bases de données SQL et des feuilles de calcul Excel.
 3. Est-ce que la CCG souhaite acheter des lecteurs et imprimantes de codes à barres du fournisseur de SGIL retenu? Dans l'affirmative, combien d'imprimantes et de lecteurs sont requis?
 - Réponse : Il s'agirait d'une possibilité facultative pour la CCG. Pour le moment, il est acceptable de fournir les coût unitaires des lecteurs et imprimantes de codes à barres.
 4. Exigence no 31 (page 8, Annexe 2) : Quel est le nombre total approximatif de réfrigérateurs, d'incubateurs, d'autoclaves, etc.?
 - Réponse : Il est acceptable de fournir les coût unitaires des moniteurs de température. Cette exigence n'est pas un élément obligatoire pour établir la réussite ou l'échec, mais plutôt une exigence cotée pour les caractéristiques « souhaitables ».